

# DIN EN ISO 18217:2015-12 (D)

## Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kantenanleimmaschinen mit Kettenbandvorschub (ISO 18217:2015); Deutsche Fassung EN ISO 18217:2015

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
Einleitung.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen.....	8
3 Begriffe.....	9
4 Liste der signifikanten Gefährdungen.....	14
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	16
5.1 Allgemeines.....	16
5.2 Steuerung und Befehlseinrichtungen.....	16
5.2.1 Sicherheit und Zuverlässigkeit von Steuerungen.....	16
5.2.2 Anordnung der Stellteile.....	17
5.2.3 Inangsetzen.....	18
5.2.4 Befehlseinrichtungen zum Stillsetzen.....	18
5.2.5 Mechanischer Vorschub.....	20
5.2.6 Betriebsarten-Wahl.....	20
5.2.7 Drehzahlüberwachung für Fräswerkzeuge.....	22
5.2.8 Störung jeglicher Energieversorgung.....	22
5.2.9 Störung der Steuerkreise.....	22
5.2.10 Teleservice.....	23
5.3 Schutzmaßnahmen gegen mechanische Gefährdungen.....	23
5.3.1 Standsicherheit.....	23
5.3.2 Bruchgefahr während des Betriebs.....	24
5.3.3 Gestaltung von Werkzeugträger und Werkzeug.....	24
5.3.4 Bremsen.....	26
5.3.5 Einrichtungen, welche die Möglichkeit oder die Auswirkung des Wegschleuderns oder eines Rückschlags minimieren.....	27
5.3.6 Werkstück-Auflagen und Werkstück-Führungen.....	28
5.3.7 Verhinderung des Zugriffs auf bewegte Teile.....	30
5.4 Schutzmaßnahmen gegen Gefährdungen nicht mechanischer Art.....	38
5.4.1 Feuer.....	38
5.4.2 Lärm.....	38
5.4.3 Emission von Spänen und Staub.....	40
5.4.4 Elektrizität.....	41
5.4.5 Ergonomie und Handhabung.....	41
5.4.6 Beleuchtung.....	42
5.4.7 Pneumatik und Hydraulik.....	42
5.4.8 Elektromagnetische Verträglichkeit.....	42
5.4.9 Statische Elektrizität.....	42
5.4.10 Trennung von der Energiezufuhr.....	42
5.4.11 Instandhaltung.....	43
5.4.12 Fehlerhafte Montage.....	43
5.4.13 Hitze.....	43
5.4.14 Gefahrstoffe.....	43

5.4.15	Künstliche optische Strahlung .....	43
6	Benutzerinformation .....	44
6.1	Warneinrichtungen .....	44
6.2	Kennzeichnung .....	44
6.3	Betriebsanleitung.....	45
<b>Anhang A (normativ) Bremsenprüfungen .....</b>		<b>50</b>
A.1	Bedingungen für Bremsenprüfungen .....	50
A.2	Prüfungen .....	50
A.2.1	Ungebremste Auslaufzeit.....	50
A.2.2	Gebremste Auslaufzeit.....	50
A.2.3	Hochlaufzeit .....	51
<b>Anhang B (normativ) Aufprallprüfverfahren für trennende Schutzeinrichtungen .....</b>		<b>52</b>
B.1	Allgemeines.....	52
B.2	Prüfausrüstung .....	52
B.3	Projekteile .....	53
B.4	Muster .....	53
B.5	Durchführung.....	53
B.6	Ergebnisse .....	54
B.7	Beurteilung.....	54
B.8	Prüfbericht .....	54
<b>Anhang C (normativ) Standsicherheitsprüfungen für verschiebbare Maschinen .....</b>		<b>55</b>
C.1	Prüfung der Standsicherheit während der Bearbeitung.....	55
C.2	Prüfung der Standsicherheit während des Transports .....	55
<b>Anhang D (informativ) Erforderlicher Performance level .....</b>		<b>56</b>
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG.....</b>		<b>58</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>		<b>59</b>